

ሠምረ

, rarius ሠመረ ፡ (Jud. 5,8; Jud. 21,14 ann.) I,1 [de etymo Ges. in thes. p. 1444 comparavit ገገሻ *reservavit* et primam verbi ሠምረ ፡ notionem in *acquiescendo* posuit; nescio an rectius eam statueris: *animum* vel *oculos defixos habere* in rem. Ne ad ገገሻ recurras, ipsa verbi significatio vetare mihi quidem videtur.] Subj. ይሥመር ፡ 1) *gratum habere* , *probare* , *delectari* (*Gefallen haben an* , εὐδοκεῖν) Gen. 43,23; c.c. በ ፡ Matth. 3,17; Ps. 146,11; Ps. 146,12; Ps. 149,4; Hab. 2,4; Jes. 62,4; Judith 15,10; c. Acc. Marc. 1,11; Koh. 9,7; Ps. 67,17; Ps. 101,15; Ps. 118,108; Mal. 2,17; raro c. ለ ፡ ut 2 Reg. 24,23 annot. 2) *velle* , *dignari* , in specie de beneplacito Dei: እመ ፡ ሠምረ ፡ እግዚአብሔር ፡ Jac. 4,15; seq. Subj. verbi Luc. 23,32 vel ከመ ፡ c. Subj. Ps. 39,18; vel c. Acc. , ut Ps. 39,10 (αἰτεῖν); ዘትጸልእ ፡ ለርእስከ ፡ ጽላእ ፡ ለካልእከ ፡ ወሥመር ፡ ለሰብእ ፡ ዘትሠምሮ ፡ ለርእስከ ፡ Fal. f. 27; vel c. Infin. ut ሥመር ፡ ኦርጎምቶ ፡ Sx. Enc. 3) ubi de rogationibus et conditionibus agitur: *assentire* , *annuere* , *acquiescere* in re: ሠምረ ፡ እስክንድር ፡ በዝንቱ ፡ Jsp. p. 281; ሠምረ ፡ በዝንቱ ፡ እምድኅረ ፡ ሰአልዎ ፡ ሎቱ ፡ F.N. 4; ሠመርኩ ፡ ኅበ ፡ ነገረ ፡ ጳውሎስ ፡ Libr. Myst. – (Kuf. 6; Kuf. 7; Kuf. 49 verba መዐዛ ፡ ሠናይ ፡ ዘይሠምር ፡ vel ቊርባን ፡ ዘይሠምር ፡ vertenda sunt: *quod gratum habet* (*Deus*), non: *quod gratum est* (*placet*) et ይሥምርከ ፡ ምክርዮ ፡ , quod Dan. 4,24 unus librorum a me lectorum praebet, lectio prava est pro ይሥምርከ ፡ quod caeteri exhibent). – Voc. Ae.: ሠምረ ፡ ፈቀደ ፡ ጽሕቀ ፡ ዘ ፡ ወደደ ።

TraCES en

śamra, śamara

Grébaut

ሠምረ ፡ śamra I,1 ይሠምር ፡ , ይሥመር ፡ «*se plaire, se complaire, vouloir*» — ፈቀደ ፡ , በጀ ፡ Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 50r. Grébaut 1952, 124

Leslau

ሠምረ śamra, ሠመረ śamara (yəśmar) *delight in, be pleased, be well pleased, have a liking for, like, take pleasure in, accept favorably, agree, consent, approve, grant, be of good will, condescend,* (Ludolf 1699) *be pleasing* Leslau 1987, 530b

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added gr and les* on 16.4.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added sub* on 16.4.2024
- Andreas Ellwardt *Sprachkennung*, on 4.6.2018
- Leonard Bahr *root* on 14.2.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016